

# LA AURORA

AÑO I

San José de Costa Rica, A. C., viernes 13 de enero de 1905

N.º 50

## SUMARIO

Habeas Corpus.....	R. B. M.
Por El Liceo.....	F. L. B.
La reclamación Salinas.....	R. B. M.
Impresiones.....	J. M. Z.
Respuesta.....	R. B. M.
Impprudencia periodística.....	
Información.....	
Cables.....	

GERENTE: ROBERTO BRENES MESÉN

## HABEAS CORPUS

A propósito de lo que hemos alegado en favor de ese concurso interpuesto por dos mujeres y que ya conocen nuestros lectores, contesta un abogado que á la Constitución no puede de clararse modificada por una ley común.

Nadie alegó semejante cosa. Se dijo que la inteligencia del artículo 42 debía hacerse en conformidad con la ley existente en la época de la Constituyente, no porque la ley común modificara la Constitución, sino porque eso facilitaba la inteligencia del Artículo, porque eso hacía ver con claridad cual había sido el propósito de la Constituyente.

Tampoco se afirmó, — que nosotros hayamos leído — que los Alcaldes merecen más confianza que los Agentes. Lo que si hemos visto es que ante los alcaldes se hace oír al reo, ante los Agentes no.

Y que para dictar un fallo condenatorio por setenta y cinco días era preciso permitir defensa al reo.

Eso es lo que llama herejía un abogado. ¡Tal es su ortodoxia!

R. BRENES MESÉN.

## POR EL LICEO

Creo firmemente en la necesidad de que el Estado sostenga aquí la segunda enseñanza. Sólo en pueblos adiestrados para la competencia, populosos, emprendedores, cabe esperar una intervención afortunada por parte de una iniciativa privada. En Costa Rica, si la subvención oficial no hay posibilidad de que prospere institución alguna. Ha de transcurrir mucho tiempo, para que la acción del Estado se debilite por el imperio del individualismo. Si la enseñanza no se ficitra y favorece, evitando las trabas del egoísmo ó la ignorancia, retrocederemos en la carrera de los tiempos. Hay que

imprimir en la juventud de ahora la energía de carácter, y el espíritu de lucha, de libre criterio y de independencia que formarán la nacionalidad de mañana.

Si la juventud de nuestros días es abandonada á los viciados elementos de la reacción, y toleramos que engruesen la fila de los parásitos, ¡qué responsabilidad más tremenda ante la Historia de este país!

El fracaso de un plan — si lo ha habido, — no constituye el fracaso de la institución, ni significa que nuestros hijos deban quedar privados de los beneficios de una amplia educación.

F. LLORET BELLIÓ.

## LA RECLAMACION SALINAS

Se comenta desfavorablemente la pretensión del señor Salinas de intentar un reclamo por valor de 20,000 colones.

Dicho en esa forma se presta la cuestión para despertar vivas antipatías contra el ex-Director del Liceo.

El asunto no es tan antipático, ni juzgamos que el señor Salinas haga montar á tanto la suma que reclama.

Por un contrato el señor Salinas estaba obligado á tomar á su cargo la dirección del Liceo y diez horas de Antropología é higiene. A medida que el Liceo creció las clases aumentaron hasta 16 y 18.

Por su contrato el señor Salinas tenía á su cargo la dirección del Liceo. Cuando en 1903 se fundó la Escuela de Comercio, se le encomendó la dirección de ella, trabajo de más, y cuando por último el año pasado se fundó la Normal ese trabajo le quedó encomendado, así como desde 1903 tenía también bajo su guarda el Internado del Liceo.

Es este trabajo no incluido en su contrato el que quiere hacerse pagar el señor Salinas.

Cuanto al monto del reclamo nos es desconocido, quizás la suma de 20,000 colones sea un poco exagerada.

R. B. M.

## IMPRESIONES

Ayerche representó la compañía del Sr. Ortega de Quintana, por segunda vez, "El Proceso Dreyfus. Obra de bastante mérito siéndola, que revela dotes no comunes de observación y de independencia de pensamiento, en quien tuvo la estupenda ocurrencia de hacerla para el teatro. Si es cierto como se asegura, que su autor es el señor Ortega, habrá que tenderle los brazos

como á un hermano batallador é inteligente que ha sentido el arte en sus más refinadas exelencias y lo ha echado por los cauces de su temperamento liberal para aplicarlo al servicio de la Causa Humana. Habrá que admirar en él ya no sólo al artista correcto y genial que hemos aplaudido hasta ahora, sino también, y muy especialmente, al pensador avanzado que ama con fe la idea y hace de su jornada artística por el mundo un noble, generoso apostolado: el de la Belleza y la Verdad. No es harto frecuente y rios juntos, con todo y que en el segundo está la verdadera esencia del primero: por eso hemos de rendir ahora caluroso homenaje al peregrino que los lleva á cuestas — dulce y gloriosa carga — para mostrarlos á todos los hombres que encuentre en el camino y darles por partes la luz de la enseñanza que atesoran.

Con qué enérgicas palpitaciones de vida surgen las escenas de que ayer no más la Francia fue testigo. La Francia siempre pujante y grande hasta en los balldones que en ciertos momentos de su historia han pretendido oscurecer su nombre! Con qué acentuado colorido de verdad salen los personajes de su tumba ó de su olvido, para venir á revelar al mundo la infamia de unas instituciones que la Justicia condena, y la redención definitiva de un pueblo vigoroso, tenaz, trabajador, que há venido cantando su esperanza á través de los siglos, en medio de la más impía de las demencias humanas: el odio antisemita.

Y el maestro inolvidable que el corazón no cesará nunca de llorar; el hombre que dejó impresa en nuestra juventud la más fuerte impresión de nuestra vida; aquel ante quien nuestro pensamiento se prosterna diariamente cuando el sol, alzándose como un Dios fecundo y bondadoso, da sus ardientes besos á la tierra; el hombre cuyo recuerdo no despierta en todos los momentos nuevas y más poderosas energías para el trabajo rudo de la existencia, surge allí en la escena erguido, resuelto, valeroso, tal como lo imaginara nuestra fantasía.

Si, ese es Zola, el Zola de nuestros sueños, el pensador amable y profundo que ha herido de muerte la hidra secular que mantiene en perpetua opresión al pensamiento. Donde quiera que su pluma dió un tajo, crugió la vieja armazón social construida sobre la cobardía y la mentira y brotó el canto luminoso de la emancipación, de la verdad. Su aspecto es venerable, el de un patriarca. En su frente alta y amplia, resplandece con serena magestad el Ideal redentor. En su mirada dulcemente triste se refleja la melancólica visión del tiempo actual y la distante, la adorable esperanza de un porvenir de amor y solidaridad soñado en horas de suprema injusticia.

¡Salve! exclamamos llenos de entusiasmo al verlo aparecer ante nosotros. Y repetimos mentalmente, á guisa de oración, el final de unos versos, los más espontáneos y sentidos que escribió nuestra pluma:

Salve, titán, en torno á tu memoria  
Canta la juventud agradecida  
Y su canto de gloria  
Llevado por el viento,  
Proclama en todas partes la victoria  
Del libre pensamiento,  
De la razón erguida,  
Del amor, del trabajo y de la vida!

JOSÉ MARÍA ZELEDÓN.

## CONTRROVERSA LITERARIA

Con el título de "No habrá Controversia" apareció un segundo artículo de "Ur Quidam". Esperaré el final para contestar de una vez y evitar repeticiones inútiles.

## RESPUESTA

Contesto á lo poco serio que contiene un artículo de "La República" titulado "Por aquí empezamos".

Se declara en él que no se entienden algunas de mis palabras. Vamos á explicarlas.

Cité la primera parte del artículo 42 de la Constitución que dice: "A nadie se hará sufrir pena alguna sin haber sido oído y convenido en juicio y sin que le haya sido impuesta pena por sentencia ejecutoriada de Juez ó autoridad competente".

Al redactarse ese artículo hubo un propósito y él está claramente definido. Esto es, no se halla expuesto á interpretaciones de ningún género. Por eso dijimos: El propósito de los hombres que seaban una Constitución política [ sus constituyentes] no podía hallarse menos expuesto á interpretaciones de ningún género".

Queda, pues, explicado. El pensamiento fundamental del artículo es este.

La Constitución consignó en el artículo 41 el "Habeas Corpus". En el 42 se indica quien no puede ser penado y cuando no puede serlo. En el mismo artículo se establecen las excepciones.

Mi afirmación es que en la práctica del Agente y con la interpretación que se da á las excepciones se hace ineficaz el principio constitucional!

R. BRENES MESÉN

## Impprudencia periodística

Un empleado de la Botica Francesa vino á nosotros y nos dijo lo siguiente: "Es verdaderamente sensible que en los últimos días, llevados por el espíritu de partido de la in-

formación, lleguen a excesos perjudiciales en extremo para las personas que en un bajo precio...

Ultimamente "El Día" y "El Noticiero" han querido producir alarma con el relato de un envase...

Si la mujer tomó la mitad del contenido del frasco, han aegido un rumor enteramente falso...

MAURO R. FERNANDEZ - Médico y Cirujano -

Despacha de 12 m. a 3 p. m. en su oficina calle 4ª Sur, frente al Banco de Costa Rica.

INFORMACION

OFICIAL

Poder Ejecutivo. - Reproducción del decreto nº 26.

Gracia. - Se deniega las solicitudes de los reos Tomás Mir Castro y Enrique Pérez...

- Se deniega el indulto pedido por Juana Villanea Salas de su pena impuesta por el Agente 2º Principal de Policía.

- Se rebaja a Luis Salazar Aguilera la décima parte de su pena.

Hacienda y Comercio. - Nombrase sub-inspector de Hacienda de Sarapiquí a don Francisco Gutiérrez Sáenz en reposición de don Mariano Alpizar.

Hacemos la moda y hacemos el precio

Los modernos estilos americanos, como hoy se ostilan en New York, y los precios increíbles...

El afamado betún-grasa MAGNET tamaño grande a 10 céntimos lata

Todo esto - ya se sabe - donde y sólo

donde ARTAVIA

BOLETIN JUDICIAL

Remates. - A las 11 p. m. del 26 de enero se rematará en el Juzgado Civil de Alajuela...

Titulos Supletorios. - Se pide información posesoria de un terreno...

Convocatorias. - Convócase a los interesados en la sucesión del señor Cristóbal Guerrero Angulo...

LA CARPINTERIA MODERNA DE ARTURO ZUNIGA

establecida actualmente en la esquina Nor-Oeste de los Mercados de la Soledad...

Se afilan serruchos a cualquier hora que lleguen.

Concurso Médico-Científico de 1902

Ha llegado a nuestras manos el importantísimo trabajo de don Enrique Jiménez Núñez...

Sobre la cuestión que ventila y sobre las que se han suscitado como resultado de los trabajos prácticos del señor Jiménez...



DIRECCION GENERAL DE CORROSE

AVISO

Mañana sábado a las 8 a. m. se despachará la correspondencia para Europa y Estados Unidos...

TIPOS DE CAMBIO

Banco de Costa Rica

Table with exchange rates for various locations: Londres, New York, San Francisco, Nueva Orleans, París, España, Italia, Alemania, Bélgica, Guatemala, Salvador, Nicaragua.

Banco Anglo Costarricense

Table with exchange rates for various locations: Londres, Francia.

Table with exchange rates for various countries: Italia, Alemania, España, Nueva York, San Francisco, Nueva Orleans, París, Bélgica, Guatemala, Salvador, Nicaragua.

MOVIMIENTO COMERCIAL

12 de Enero

Table with commercial movement data: Arroz, Azúcar, Brava, Café, Harina, Manteca, Frijoles blancos, Frijoles negros, Papas, Maíz.

Datos meteorológicos

12 de Enero

Table with meteorological data: Temperatura mínima, Término medio, Humedad, Término medio, Lluvia, Duración de la lluvia, Horas de sol.

MOVIMIENTO UNIVERSAL

CABLEGRAMAS

San Petersburgo, 11. - La empresa de vapores Hamburguesa Americana ha notificado al Gobierno ruso...

Londres, 11. - Con respecto al aserto del Dr. Paasche de que a fines de Diciembre Alemania y la Gran Bretaña estaban a punto de declararse la guerra...

Berlín, 11. - La discordia que ha existido entre los Estados de Alemania, relativa a sus respectivas redes de ferrocarriles...

viera y Wirttemberg, convinieron en poner fin a la demora en el cambio de las cargas en sus respectivas fronteras que tanta molestia causaba...

Londres, 11. - El Corresponsal del Telegraph en Chéfu informa que el Cónsul del Japón en dicho puerto ha recibido aviso de la explosión de una mina en Puerto Arturo...

Washington, 11. - Han empezado a manifestarse diferencias tan radicales entre los caudillos políticos...



har en el mes de Octubre, pero el presidente de la Cámara Mr. Cannon, no las quiere de ningún modo, pero si las hay, insiste que no deben verificarse en la primavera.

New York, 11.—La proporción de la gente desocupada en la Unión americana que toca á New York, es superior á la de todas las demás ciudades, pues en la actualidad asciende á 100,000 el número de hombres absolutamente sin ocupación ó sea el 400/0 más que del año pasado. El departamento de Caridad está tan abrumado con las solicitudes por trabajo, que le han dirigido los millares de hombres desocupados que no saben cómo hacer frente á la situación. No tiene precedente el problema que se ha presentado en este invierno, de atender á las necesidades de los desocupados de esta ciudad.

San Petersburgo, 11.—Un escritor que hace poco estuvo con los rusos en la Manchuria, atribuye la falta de actividad al hecho de que ambos ejércitos ocupan tan fuertes posiciones que ninguno está dispuesto á sufrir el sacrificio que inevitablemente resultaría de un ataque de frente. El único movimiento que tendría probabilidad de éxito, sería un ataque por los flancos, pero ninguno de los combatientes es suficiente preponderante para llevarlo á cabo. Dicen los oficiales rusos que los ejércitos están más ó menos iguales pero el referido escritor opina que los rusos son más fuertes por varios millares de hombres. El general Mistchenko tiene el mando de toda la caballería. Rensenkampff y Samsonoff permanecen al mando de sus respectivas divisiones. Los rusos tienen 1087 piezas de artillería. Kuropatkin les manifestó á los agregados militares extranjeros que si quieren pueden tomar una vacación de uno ó dos meses de duración con la seguridad de que no pierden ninguna batalla. Los soldados rusos están aburridos de la guerra, preguntan constantemente cuándo acabará. De buena fuente en Vladivostock se ha sabido que solamente un crucero está en condición para navegar y que las otras están componiéndose con madera. De los diez torpederos que habían en Vladivostock han quedado solamente dos. Avisa Kuropatkin que los rusos capturan un convoy japonés los jueves, cerca de Saintaitse.

Tokio, 11.—Ahora se calculan en 27,000 el número de bajas sufridas por los rusos de Puerto Arturo durante el sitio. Esto, incluyendo los muertos y heridos. Probablemente se considera la solicitud presentada por Mr. Hermann, Ministro de Francia pidieron permiso de llevar á Stoessel y séquito á Marsella por un vapor de la Compañía Lloyd francesa y austriaca.

San Petersburgo, 11.—El Emperador ha aceptado la dimisión del príncipe Siatopolk Mirsky de la Cartera del Interior, Dittwe le reemplazará y al mismo tiempo se hará cargo de la política internacional del Imperio, sin retirarse de la presidencia del Consejo ministerial.

Londres, 11.—El corresponsal del "Daily Mail" en Puerto Louis avisa que el crucero británico "Fortis" que se halla en dicho puerto ha intercep-

tado varios partes inalámbricos procedentes de navíos de guerra extraños. Se cree que están escritos en la clave japonesa. Notician del Este que los cruceros japoneses están aproximándose. No se ha sabido nada de la flota del Báltico. Se cree que está buscando refugio en alguna parte de la costa de Madagascar ó entre las islas Camoro. Hace pocos días que se vió un navío de guerra ruso cerca de la isla de Mayotte del grupo Camoro.

París, 11.—Las sesiones de la Comisión internacional indagatoria del Banco Doger, se verificarán con puertas cerradas, pero se concederá permiso de asistir á ellas á tres Corresponsales de cada una de las cinco naciones que participan en la investigación.

Tokio, 11.—Anuncia la Secretaría de la Armada que el area cubierta de minas submarinas tiene un radio de 40 millas fuera de Puerto Arturo.—Hasta la vez se han destruido 395 de estas minas. Se han encontrado otros diez sobrevivientes de la tercera expedición japonesa que se despachó para tajar la entrada de Puerto Arturo. Hallábanse en los hospitales rusos. Ya se han trasladado al hospital japonés.

Londres, 11.—En un artículo de fondo que publica en el número de ayer "The Times", dice que los Estados Unidos, no serán atacados por su proclamación de la Doctrina de Monroe, pero podrá suceder que salgan complicados en una disputa con alguna nación que desee algo en el Continente americano y cuya realización, los Estados Unidos pudieran intentar impedir. El Continente sudamericano está ocupado por varias repúblicas las cuales no siempre no conforman á las naciones de derecho y justicia reconocidas más ó menos por el resto del mundo civilizado. Cometen algunas veces actos intolerables obligando á los Estados civilizados á adoptar medidas enérgicas para la protección de sus súbditos de la injusticia ó á ellos mismos del insulto. Es extremadamente difícil adoptar medidas eficaces de este género, sin posesionarse permanentemente ó temporalmente de alguna parte del territorio de la República errada. Podría tomar la forma del embargo de las aduanas, pero en caso del fracaso de esta medida, es casi imposible evitar una violación del territorio como se vió en el caso de Venezuela. Los Estados Unidos miran desfavorablemente la ocupación, aunque sea temporal, de cualquiera parte del territorio, de consiguiente, aunque teóricamente se admite el derecho de las potencias europeas de hacer uso de la fuerza para hacer valer sus justos reclamos. Contra estas repúblicas en la práctica es negada por la doctrina Monroe el uso de las únicas armas que son eficaces en último caso.

Berlín, 12.—En el discurso que pronunció con motivo de la presentación á la Dieta prusiana del presupuesto, el baron Rheibaben, Ministro de Hacienda, hizo referencia á las reclamaciones comerciales germano-americanas, dijo que es una gran equivocación la de creer que Alemania podrá ganar algo mediante la disminución de la prosperidad económica de los Estados Unidos. El peligro de la com-

petencia americana la cual nunca le había preocupado ha disminuido considerablemente, habiendo la mejora del comercio de los Estados Unidos aumentado la demanda consumitiva del país. Asciende el presupuesto á. . 678,376.25 pesos.

Puerto Luis, Isla de Mauricio, 12.—Sustitúrase en ésta que la flota japonesa hallase en Diego García Islas Chagos.) El dos de Enero tuvo informes de que la escuadra japonesa viene á encontrar la rusa, de consiguiente, aumentó la vigilancia. En una entrevista que celebró con un corresponsal de la prensa un edecán del Almirante ruso se le atribuye el aserto de que la escuadra rusa necesitaría un mes para hacer la travesía del Océano Indico.

Berlín, 12.—En los combates que se libraron en la Africa S. Oeste Alemana entre la tropa alemana y los Ditus revoltosos, murieron el Mayor Nandorf y otros tres oficiales y fueron heridos 11 oficiales y 45 hombres de tropa.

Habana, 12.—El Gral Máximo Gómez ha publicado una carta en que niega permitir que se le nombre candidato para la presidencia.

San Petersburgo, 12.—A pesar de lo que se telegrafió ayer, la retirada del príncipe Wirsky se considera segura dentro de poco tiempo. Parece igualmente seguro de que Dewitte se volverá el Bismark de Rusia á pesar de que en los círculos de la corte está muy aborrecido y temido. El mismo Emperador teme la influencia de este hombre; se cree que á esto se debe su repugnancia de desahacerse de Mirsky mientras Dewitte sea el único alternativo. Los amigos de Dewitte no creen que éste aceptará la Cartera del Interior siendo de la opinión que lo único que le satisficiera sería el puesto de canceller el cual le daría no solamente el poder sino también la dignidad. Se dice que el Conde Souvaloff será nombrado prefecto de Moscow. La familia imperial probablemente pasará el invierno en Zsarkoescelo. Ni el Emperador mismo regresará al Palacio de Invierno. Al consecuencia de la guerra se han suspendido todas las festividades oficiales.

Roma, 12.—Ha motivado suma satisfacción en el Vaticano la noticia de la elección á la presidencia de la Cámara de diputados francesa de Mr. Doumer. Se considera un gran revés para Combes. Los amigos del Vaticano en París han dicho repetidas veces que Doumer es uno de los estadistas franceses más idóneos para reemplazar al primer ministro. Se dice que está rodeándose de los elementos más

Libre de porte á las demás poblaciones de la República. Esmero y prontitud en el despacho. Visítad el establecimiento y os convenceréis del trato afable y correcto del señor Sánchez.

LA ZAPATERÍA de Ramón Soto situada en la esquina opuesta al Carmen, calle central N. posee ormas elegantes y cuenta con un grupo de operarios competentes. Los precios son módicos y los trabajos se hacen á satisfacción de los clientes.

LA ZAPATERÍA de Juan Bautista NI-GRO, situada en la Avenida Central O. frente á la Librería de Lehmann, tiene á disposición de sus numerosos clientes buen gusto en el trabajo y excelentes materiales. Se recomienda el exacto cumplimiento en los compromisos contraídos.

HIGINIO CARMONA. Zapatería de fama por la prontitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de ₡ 3-50 á ₡ 8-00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

Ofrece variedad en los materiales y exacto cumplimiento en los encargos.

ZAPATERÍA ITALIANA de Antonio Carboni, 4<sup>a</sup> Avenida Oeste y 18 Norte. Depósito permanente al por mayor y al menudeo de todos los materiales; todo nuevo y barato; audid y os convenceréis; importación directa.

LA REPUBLICANA. Zapatería de Elias Calderón G., situada en la calle 6<sup>a</sup> Norte, frente al Mercado, contigua á despacho de los doctores Rucaavado.

Esta acreditada Zapatería cuenta siempre con un completo y variado surtido de calzado, que vende por docenas y al menudeo, á precios de situación. Calzado á la medida, á gusto del cliente y á precios convencionales. Puntualidad en la entrega y esmero en el trabajo. Venta diaria de calzado en el Mercado.

#### CARPINTERIAS

LA CARPINTERÍA de don Joaquín Chaves, cuenta con los más competentes operarios y excelentes maderas. Garantiza la solidez y el esmeroy da exacto cumplimiento á los encargos. Está situada en la Avenida central, O. frente al almacén de don Juan John.

#### TIENDAS

LA VALENCIANA de los hermanos Madrigal es una tienda bien surtida en donde los clientes hallarán bordados, encajes, pasamaderas, cuellos, géneros para pecheras, corsets higiénicos, medias para señoras, calcetines, hilo y seda de colores y un magnífico surtido de muñecas. Está situada en el mercado.

#### TINTORERIAS

JOSÉ VICENTE PERALTA, teñidor, trabaja en la famosa tintorería de Carlos Peralta, padre, al Sur del Colegio de Señoritas.

## AVISOS ECONÓMICOS

### ZAPATERIAS

Gran tienda de Calzado de Roberto Sánchez. Venta de materiales al lado de La Ciudad de Londres recientemente establecido. es el que más barato vende y el que ofrece mejores garantías. cuenta con muy buenos operarios todos peritos en la materia. Tiene su cursal en el centro del Mercado.

**Almacenes**

**LA GRAN VÍA.** Gran almacén de conservas y licores.

**AGENCIAS Y COMISIONES**

**EDUARDO MAROTO** tiene para vender "Siempre barato Siempre de lance."—Escritorios Mesas de diferentes clases. Camas de niño, de una sola persona, de matrimonio Cunas I juego de dormitorio completo Máquinas de coses Máquinas de escribir Remington Loza de mesa Cristalerías, gran surtido de tinas para café, té, chocolate, caldo, etc., armarios para ropa, para cocina, para comedor, mesas de noche, colchonería. Agencia de la jardinería de fama "Adelina". Comisiones y agencias en general. Local: 75 varas al Oeste de la tienda de Alfaro, Parque Central.

**DINERO**

**SE OFRECEN** \$ 1,000 al 1 0/0 mensual, hipoteca á satisfacción; en esta oficina se darán informes.

**EL** que quiera colocar bien su dinero, y que le produzca una buena renta, que me compre cuatro casas que poseo en esta ciudad en la Avenida 8ª 150 varas al Oeste de Pedro Hurtado.

FELIPE CARMONA.

**CON GARANTÍA** hipotecaria en partidas que no pasen de quinientos colones á bajo tipo de interés.

Informes en la oficina de don Manuel Coto Fernández.

**HOTELES**

**HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL DE GUSTAVO BONI F.,** ANTES DE CAVALLINI.—El mejor establecimiento en su género de la capital; ha vuelto á sus primitivos tiempos de confort y buen servicio. Por su variedad en las comidas es el más propio para pensionistas y por la actividad y buen trato en el servicio el mejor para transeuntes. **CENAS TODAS LAS NOCHES.** Banquetes y comidas para familias. Cantina profusamente surtida.

El propietario, **GUSTAVO BONI**, oirá con gusto toda observación que para el mejor servicio le haga cualquiera de sus clientes. No olvidar que es el mejor restaurant de la ciudad y que se halla al paso del tranvía.

**HOSTERIAS**

**LA HOSTERÍA** de Julia Robles es la más popular y la que mejor sirve, cuenta con un cocinero especial para complacer el más exigente. Admite pensionistas por mes ó por semana. Cuesta de Moras, frente á don Jorge Morales Bejarano.

**SIROPERIAS**

**LA CONSTANCIA.** Fábrica de cereza, siropes, gotas amargas y rompope. Todo se vende garantizado. Tengo una buena colección de libros de leyes, que vendo á mitad del precio. Calle 6ª Sur, frente á la oficina de don Luis Cruz M.

DO YOU WEAR THE  
**ARTAVIA'S SHOES?**

You will see them everywhere, and they are sent post free, to any part of this contry.



San José,  
Costa Rica,  
P. O. Box 179  
Limon Agency.  
"ARTAVIA'S"

**FABRICAS**

**EN LA FABRICA DE CAMISAS Y CALZONCILLOS** de punto de algodón y lana se fabrican estas piezas de ropa interior á la medida y al gusto de los clientes. Se hacen para caballeros, señoras y niños del color y la forma que gusten. Se reciben las órdenes en el apartado 451 ó en los bajos de la casa de habitación de la viuda de Lines.

**PULPERIAS**

**LA PULPERÍA DEL CARMEN Y EL ÁGUILA DE ORO** tienen depósito permanente de vino de mesa *Medoc* de la acreditada casa *Le Blanc y Cia.* al bajo precio de 60 centavos la botella.

**COMPRAS Y VENTAS**

**SE VENDE** una pulpería situada en un magnífico punto. Entenderse con **Eduardo Tovar.** Av. C. E. 781.

**PARA VERANEAR EN ALAJUELA,** alquila una casa Teresa de Fonseca.

**LINEA HAMBURGUESA—AMERICANA**  
**SERVICIO ATLAS**

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera.

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA" "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotarse sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito en su oficina, Avenida Central, frente al Hotel Imperial. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

**JOHN M. KEITH,**  
Representante

San José.

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

**La pulpería del Carmen**

— Y —  
**EL ÁGUILA DE ORO**

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de toda clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al ínfimo precio de 60 centavos la botella.

¡Servicio esmerado!

IMPRESA DE LA AURORA

**La máquina de escribir**  
**OLIVER**

Es la única de escritura visible, de rapidez nunca igualada, y de construcción perfecta. Es de pequeño volumen, y portátil, su peso es de 30 libras. Escritura en colores.—Dibujos.

Agente en Costa Rica,

WALTER F. FORD

**ALQUILERES**

**POR** largo ó corto tiempo, se ofrece en alquiler la cómoda casa de habitación que ocupa la parte alta del local en que tienen su almacén de comercio **T. Assman & Cº** en esta ciudad.

Referencias en la oficina de don Manuel Coto Fernández.

**BARBERIAS**

**BASILIO PANIAGUA,** Barbero.—Trabaja frente á la Botica del Comercio. Calle Central Sur.

**CERVECERIA**

**TRAUBE**

**LAGER BEER**

CERVEZA NEGRA MARCA — ESTRELLA —

**BEST STOUT PORTER**